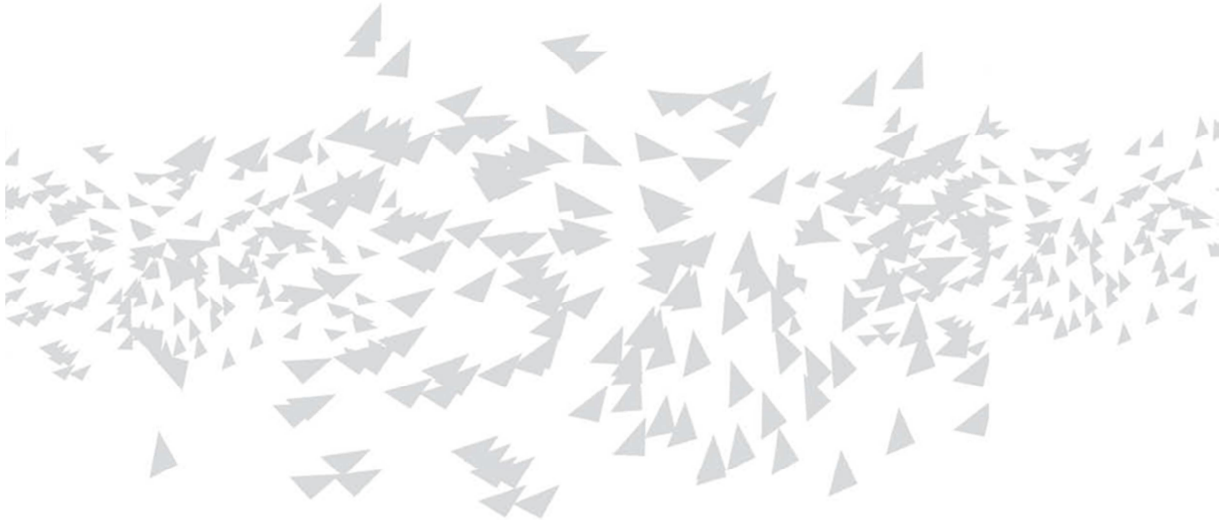


Wytyczne dla Specjalistów ds. Zgodności (Compliance Officer)



Preambuła

Celem systemu wartości Messer Group GmbH i spółek z Grupy (*Grupa Messer*¹) jest stworzenie takich relacji z naszymi klientami i konkurentami, które będą oparte na uczciwości, solidarności i zaufaniu, jak również poczuciu więzi pomiędzy Grupą Messer a jej menedżerami i pracownikami².

Odpowiedzialność za stworzenie, wdrożenie i monitorowanie odpowiedniej koncepcji organizacyjnej ponosi organ zarządzający Messer Group GmbH, a także osoby odpowiedzialne za poszczególne obszary w działach centralnych Messer Group GmbH, a także organy zarządzające poszczególnych spółek.

W celu zapewnienia wsparcia takim osobom organ zarządzający Messer Group GmbH wyznaczył Głównego Specjalistę ds. Zgodności (*Corporate Compliance Officer, CCO*). Poza tym menedżerowie regionalni w porozumieniu z poszczególnymi lokalnymi dyrektorami zarządzającymi wyznaczają Lokalnych Specjalistów ds. Zgodności (*Local Compliance Officers - LCO*). Grupę specjalistów ds. zgodności uzupełniają szefowie działów centralnych Messer Group GmbH, którzy podejmują odpowiednie działania w ramach swoich działów, pełniąc funkcję tzw. specjalistów ds. zgodności na poziomie działu/obszaru (BCO).

Niniejsze Wytyczne dla Specjalistów ds. Zgodności opisują status, zadania i uprawnienia specjalistów ds. zgodności w ramach Grupy Messer. Stanowią one część Kodeksu Messer.

W ramach swoich obowiązków specjaliści ds. zgodności nie zajmują się:

¹ Definicję zakresu pojęcia Grupy Messer przedstawiono w Kodeksie Postępowania Messer Group.

² Uwaga: Dla uproszczenia w tekście poniżej zrezygnowano ze stosowania rodzajów żeńskiego i męskiego. W związku z tym bez względu na rodzaj każde wyrażenie obejmuje rodzaj nijaki, męski i żeński, przy czym mężczyźni i kobiety mają równe prawa i mają być traktowani tak samo.

- zadaniami, które należą do obowiązków pracowników odpowiedzialnych za działalność operacyjną;
- obowiązkami nadzorczymi określonymi w § 9, § 30 i § 130 niemieckiego kodeksu wykroczeń (OWiG) lub analogicznych przepisów w systemach prawnych spółek lokalnych.

O ile nie stwierdzono inaczej termin „specjaliści ds. zgodności” w niniejszych Wytycznych obejmuje Głównego Specjalistę ds. Zgodności (CCO), Lokalnych Specjalistów ds. Zgodności (LCO) oraz specjalistów ds. zgodności na poziomie działu/obszaru (BCO).

§ 1 Główny Specjalista ds. Zgodności

1. Główny Specjalista ds. Zgodności jest osobą, z którą mają kontaktować się wszyscy Dyrektorzy Zarządzający, członkowie kadry kierowniczej, pracownicy, Lokalni Specjaliści ds. Zgodności (LCO) i specjaliści ds. zgodności na poziomie działu/obszaru (BCO), szczególnie w kwestiach dotyczących Kodeksu Postępowania i części A Wytycznych Grupy, jak również w razie podejrzeń rażących naruszeń Kodeksu Messer.
2. W celu ochrony odrębności i zagwarantowania niezależności, jak również dla zachowania wymaganej ciągłości i doświadczenia, Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) jest zawsze powoływany na przynajmniej dwa lata, z zastrzeżeniem możliwości odwołania z uzasadnionych przyczyn.
3. Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) podlega bezpośrednio pod organ zarządzający Messer Group GmbH, który w ramach swoich upoważnień zarządczych ma prawo do określania zadań i uprawnień Głównego Specjalisty ds. Zgodności (CCO), w tym prawo do przydzielania Głównemu Specjaliście ds. Zgodności (CCO) nowych zadań i uprawnień w poszczególnych przypadkach, jak również prawo do ich anulowania – na podstawie pisemnego polecenia. W pozostałym zakresie Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) pełni swoją funkcję niezależnie i nie potrzebuje żadnych instrukcji od przełożonych.
4. Zadania Głównego Specjalisty ds. Zgodności (CCO) obejmują:
 - a) wspieranie Dyrektorów Zarządzających, osób na stanowiskach kierowniczych, pracowników, Lokalnych Specjalistów ds. Zgodności (LCO) i specjalistów ds. zgodności na poziomie działu/obszaru (BCO) w odniesieniu do odpowiednich kwestii, w tym kwestii związanych z Kodeksem Postępowania, częścią A Wytycznych Grupy, jak również niniejszymi wytycznymi, a także doradzanie im i rozwój ich świadomości w odniesieniu do interpretacji wymienionych dokumentów poprzez szkolenia i rozmowy wyjaśniające;
 - b) weryfikację treści Kodeksu Postępowania, części A Wytycznych Grupy oraz niniejszych Wytycznych;
 - c) przyjmowanie zgłoszeń dotyczących potencjalnych poważnych naruszeń³ Kodeksu Messer;

³ W tym zakresie zobacz: § 4.1.-4.5 poniżej.

- d) w razie wystarczająco uzasadnionego podejrzenia – przeprowadzanie postępowań wyjaśniających i w razie potrzeby – potwierdzanie możliwego poważnego naruszenia⁴ Kodeksu Messer;
 - e) przedstawianie propozycji środków zapobiegających powtórny poważnym naruszeniom i przedstawianie organowi zarządzającemu zaleceń, co do nałożenia adekwatnych sankcji;
 - f) informowanie organu zarządzającego Messer Group GmbH zgodnie z § 1 punkt 8.
5. W celu weryfikacji zgłoszonych podejrzeń poważnych naruszeń Kodeksu Messer Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) może – bez ograniczeń i w dowolnym momencie – zwrócić się do każdej Spółki z Messer Group o dokumenty i informacje. W zakresie dozwolonym przez prawo to uprawnienie obejmuje bezpośredni dostęp do odpowiednich informacji w formie elektronicznej. Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) ma nieograniczone i stałe prawo do korzystania z istniejących systemów monitorowania (np. audytu Messer Group, audytu działów itp.). O ile prawo nie stanowi inaczej, kadra kierownicza i pracownicy Messer Group nie mogą odmówić wydania dokumentów lub udzielania informacji i są zobowiązani do dostarczenia pełnych i prawdziwych informacji. Naruszenie w tym zakresie stanowi poważne wykroczenie podlegające sankcjom dyscyplinarnym nakładanym przez pracownika Działu Kadr zgodnie z obowiązującym prawem pracy.
6. Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) ma uprawnienia decyzyjne dotyczące zastosowania i interpretacji niniejszych Wytycznych, Kodeksu Postępowania oraz części A Wytycznych Grupy. W tym celu może korzystać on ze specjalistycznej wiedzy Działu Prawnego, innych działów Messer Group lub ekspertów zewnętrznych.
7. Podczas realizacji zadań wymienionych w niniejszym dokumencie Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) ma prawo do korzystania z istniejących struktur organizacyjnych (np. działu audytu wewnętrznego, działu zarządzania ryzykiem itp.), w razie potrzeby – do wdrażania nowych struktur organizacyjnych, dostosowania istniejących struktur, a także do weryfikacji wydajności struktur organizacyjnych. Jednocześnie może on opierać się na istniejących strukturach organizacyjnych poszczególnych działów, wyznaczonych specjalistach regionalnych i Dyrektorach Zarządzających poszczególnych krajowych spółek zależnych, jak również korzystać z usługodawców zewnętrznych.
8. Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) może samodzielnie podejmować decyzje dotyczące organizacji i realizacji postępowań wyjaśniających w razie podejrzenia poważnych naruszeń Kodeksu Messer.
- Główny Specjalista ds. Zgodności (CCO) będzie składać sprawozdania organowi zarządzającemu Messer Group GmbH regularnie i w poszczególnych przypadkach na wezwanie, bezzwłocznie po zgłoszeniu poważnych naruszeń Kodeksu Messer; złożenie sprawozdania jest jednak wymagane przynajmniej raz w roku.
9. W przypadku uzasadnionego podejrzenia, że organ zarządzający Messer Group GmbH dopuścił się naruszenia Kodeksu Messer, w celu uniknięcia konfliktu interesów Główny

⁴ W tym zakresie zobacz: § 4.1.-4.5 poniżej.

Specjalista ds. Zgodności (CCO) jest uprawniony do bezpośredniego poinformowania Zgromadzenia Wspólników Messer Group GmbH o naruszeniu Kodeksu Messer.

§ 2 Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO)

1. Ze względu na swój status szefowie działów Messer Group GmbH pełnią funkcję specjalistów ds. zgodności dla swych działów. W związku z tym ich obowiązkiem jest taka organizacja tego obszaru, aby zapewnić zgodność z Kodeksem Messer. Jeżeli dany Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) nie ma uprawnień do nakładania sankcji dyscyplinarnych w podlegających mu działach krajowych spółek zależnych, organizację tych działów należy uzgodnić w porozumieniu z właściwym Dyrektorem Zarządzającym. Należy przy tym uwzględnić uwarunkowania lokalne bądź regionalne. Jeżeli Specjalista ds. Zgodności (BCO) i szefowie regionalni nie będą mogli dojść do porozumienia, decyzję w tym względzie podejmie organ zarządzający Messer Group GmbH.
2. Zadania i obowiązki Specjalisty ds. Zgodności (BCO) na poziomie obszaru:
 - a) wobec kadry kierowniczej i pracowników działów Messer Group GmbH oraz działów krajowych spółek zależnych z jego obszaru:
 - i. wspieranie i doradzanie w istotnych kwestiach, takich jak kwestie dotyczące Kodeksu Messer, w szczególności części B Wytycznych Grupy i powiązanych polityk, wytycznych itp., w takim zakresie, w jakim dana sprawa dotyczy jego działu;
 - ii. zwiększanie świadomości poprzez szkolenia i wyjaśnienia dotyczące interpretacji zasad, których treść dotyczy danego działu (zobacz: pkt b) i.), w celu zapobiegania świadomym i nieświadomym naruszeniom tych regulacji. W razie potrzeby Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru zapewni materiały szkoleniowe dotyczące kwestii istotnych dla jego działu (zobacz: pkt b) i.);
 - iii. monitorowanie zgodności z regulacjami wchodzącymi w skład Kodeksu Messer, w zakresie dotyczącym danego działu. To działanie obejmuje składanie przez Specjalistę ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) specjalnych wniosków o audyt do organizacji lokalnej lub samodzielną realizację audytów. W razie potrzeby Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) udostępnia audytowi wewnętrznemu niezbędne kwestionariusze i wspiera zespół przeprowadzający audyt swoją wiedzą dotyczącą danego działu.
 - b) wobec swego działu i właściwych działów w regionalnych spółkach zależnych:
 - i. opracowywanie wewnętrznych wytycznych, procedur i zasad organizacyjnych (zobacz: część B Wytycznych Grupy i powiązane polityki, wytyczne itp.). Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) ustala obowiązujące na poziomie korporacyjnym struktury organizacyjne, zapewniające przestrzeganie bezwzględnie obowiązujących lub zalecanych standardów postępowania w obrębie swego działu (np. standardy bezpieczeństwa, wytyczne dotyczące księgowości korporacyjnej oraz podręcznika na temat controllingu itp.). Celem jest ograniczenie kontroli do minimum i koordynacja działań z kierownikami regionalnymi. Ostateczna decyzja o zakresie regulacji należy do organu zarządzającego Messer Group. Wdrażanie i harmonizację procesów będzie wspierać regularna wymiana informacji pomiędzy działami lokalnymi i centralnymi (np. podczas spotkań działów).

- ii. przyjmowanie zgłoszeń dotyczących potencjalnych naruszeń Kodeksu Messer, a w przypadku wystarczającego uzasadnienia – realizacja postępowań wyjaśniających i potwierdzenie ich zasadności.
3. Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) posiada kompetencje decyzyjne w kwestiach stosowania i interpretacji wytycznych, podręczników itp. w zakresie dotyczącym jego działu w Messer Group/własnego działu.
4. W obrębie działu, w odniesieniu do którego Specjalista ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) może podejmować działania dyscyplinarne, Specjalista ds. Zgodności (BCO) pełni również funkcję Lokalnego Specjalisty ds. Zgodności (LCO). Do jego obowiązków należy zapewnienie, by wszyscy pracownicy wspomagający go w zakresie działań dyscyplinarnych odbywali regularne szkolenia związane z przyporządkowanymi im obszarami Kodeksu Messer oraz byli informowani o wprowadzanych zmianach.

§ 3 Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO)

1. Lokalnego Specjalistę ds. Zgodności (LCO) wyznacza właściwy kierownik regionalny, w porozumieniu z lokalnym organem zarządzającym. Dany Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO) może pełnić tę samą funkcję jednocześnie w kilku krajowych spółkach zależnych. Zgodnie z Kodeksem Messer Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO) pomaga krajowym Dyrektorom Zarządzającym i kadrze kierowniczej z krajowych spółek zależnych przy tworzeniu i zapewnianiu struktury organizacyjnej zgodnej z Kodeksem Messer w poszczególnych krajowych spółkach zależnych. Ogólną odpowiedzialność za strukturę organizacyjną zgodną z Kodeksem Messer w poszczególnych krajowych spółkach zależnych ponoszą właściwe krajowe organy zarządzające.
2. Rola Lokalnego Specjalisty ds. Zgodności (LCO) obejmuje następujące zadania, chyba że zostały one wyraźnie przydzielone Specjaliście ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) w § 2:
 - a) wspieranie Dyrektorów Zarządzających, pracowników na stanowiskach kierowniczych i pozostałych pracowników we własnych organizacjach krajowych w odniesieniu do następujących kwestii:
 - i. doradzanie w sprawach dotyczących Kodeksu Messer. Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO) jest głównym punktem kontaktu dla przedstawicieli kadry kierowniczej i pracowników w celu wyjaśnienia wątpliwości dotyczących stosowania i interpretacji Kodeksu Messer w porozumieniu z Głównym Specjalistą ds. Zgodności (CCO) i z lokalną spółką zależną;
 - ii. zwiększanie świadomości znaczenia Kodeksu Messer poprzez organizowanie szkoleń i wyjaśnienia, w celu zapobiegania świadomym i nieświadomym naruszeniom Kodeksu Messer. W razie potrzeby, Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO) udziela wsparcia przy organizacji, koordynacji i dokumentowaniu szkoleń wewnętrznych i zewnętrznych. Odpowiedzialność za treść i realizację szkoleń ponosi kierownictwo lokalne oraz poszczególne lokalne/centralne organy zarządzające oraz obszary biznesowe;
 - iii. udzielanie wsparcia przy lokalnym wdrażaniu Kodeksu Messer;

- iv. udzielanie wsparcia lokalnemu organowi zarządzającemu w celu zapewnienia, że (a) wszyscy pracownicy mają dostęp do Kodeksu Messer oraz wiedzą gdzie i w jaki sposób można się z nim zapoznać, oraz (b) wszyscy pracownicy otrzymali lub mogą uzyskać informacje o infolinii i adresie poczty elektronicznej za pośrednictwem stałej i powszechnie dostępnej tablicy ogłoszeniowej, na które można zgłaszać naruszenia Kodeksu Messer;
 - v. udzielanie wsparcia lokalnemu organowi zarządzającemu przy dostosowaniu Kodeksu Messer do lokalnych przepisów prawnych i tłumaczeniu na język danego kraju;
 - vi. regularne zawiadamianie lokalnych Dyrektorów Zarządzających, personelu kierowniczego i pracowników o aktualizacjach i nowelizacjach Kodeksu Messer;
 - vii. przyjmowanie, jako centralna osoba kontaktowa, zgłoszeń potencjalnych naruszeń Kodeksu Messer i w razie potrzeby realizacja postępowań wyjaśniających i podejmowanie ostatecznej decyzji w sprawie zgłoszonego naruszenia.
- b) informowanie Głównego Specjalisty ds. Zgodności (CCO) o:
- i. podejrzeniu wystąpienia poważnego⁵ naruszenia w konkretnym przypadku, niezwłocznie po uzyskaniu takiej wiedzy. Lokalny Specjalista ds. Zgodności (LCO) składa Głównemu Specjaliście ds. Zgodności (CCO) sprawozdania z postępowań wyjaśniających⁶ i regularnie aktualizuje je, aż do zakończenia danego postępowania wyjaśniającego;
 - ii. wszelkich procesach istotnych dla Kodeksu Messer w obrębie danej regionalnej spółki zależnej – raz w roku, w ramach sprawozdania na temat zgodności. Sprawozdanie na temat zgodności powinno być złożone Głównemu Specjaliście ds. Zgodności (CCO) co roku, najpóźniej do 31 stycznia.

§ 4 Zgłaszanie potencjalnych naruszeń Kodeksu Messer i realizacja postępowań wyjaśniających

1. Wszyscy pracownicy mają możliwość zgłaszania naruszeń Kodeksu Messer Lokalnemu Specjaliście ds. Zgodności (LCO), Specjaliście ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO) i Głównemu Specjaliście ds. Zgodności (CCO). Zgodnie z życzeniem zgłaszającego w odniesieniu do zgłoszenia należy zachować poufność w rozumieniu § 4.4 niniejszych Wytycznych.
2. Co do zasady zgłoszenia domniemych naruszeń oraz powiązane postępowania wyjaśniające powinny mieć miejsce w obrębie własnej jednostki organizacyjnej, tj. w obrębie działu, pionu lub w krajowej spółce zależnej. W szczególności naruszenia związane z przestrzeganiem wewnętrznych wytycznych Messer powinny być w pierwszej kolejności zweryfikowane przez osobę odpowiedzialną za daną jednostkę

⁵ W tym zakresie zobacz § 4.3.

⁶ Zgodnie z wzorem dostępnym u Głównego Specjalisty ds. Zgodności (CCO).

organizacyjną, przy aktywnym udziale Lokalnego Specjalisty ds. Zgodności (LCO) i/lub Specjalisty ds. Zgodności na poziomie obszaru (BCO).

3. W razie podejrzenia poważnego naruszenia należy natychmiast zawiadomić Głównego Specjalistę ds. Zgodności (CCO). Dotyczy to:
 - a) popełnienia czynu karalnego;
 - b) podejrzenia poważnej straty finansowej dla spółki lub Messer Group (powyżej 100 tys. EUR);
 - c) ryzyka poważnego uszczerbku dla reputacji danej spółki lub Grupy Messer.

4. Poza możliwością bezpośredniej rozmowy i kontaktu ze specjalistą ds. zgodności, naruszenia można zgłaszać za pośrednictwem bezpłatnej infolinii (+49 (0) 800 447 1000) lub pocztą elektroniczną na adres: (compliance@messergroup.com). Składając zgłoszenie zgłaszający ma obowiązek ujawnienia swojej tożsamości. Zgodnie z życzeniem zgłaszającego, jego tożsamość podlega utajeniu. Zgłoszenia anonimowe zostaną uwzględnione jedynie w wyjątkowych sytuacjach i tylko gdy treść zgłoszenia będzie wystarczająco dokładna, a konieczność sprawdzenia danego przypadku uzasadniona istotnością zgłoszonego naruszenia. Odbiorca zgłoszenia ma obowiązek potwierdzenia na piśmie:
 - a) kiedy i w jaki sposób otrzymano zgłoszenie;
 - b) tożsamości zgłaszającego;
 - c) kto i kiedy popełnił dane naruszenie oraz o jakie naruszenie chodzi;
 - d) zaistniałych faktów budzących podejrzenia i dostępnych dowodów;
 - e) czy zgłoszenie zostało już złożone wcześniej, a jeśli tak – do kogo i kiedy.

5. W razie podjęcia postępowania wyjaśniającego w związku ze zgłoszeniem należy możliwie najdokładniej – na podstawie informacji od osoby zgłaszającej – ustalić fakty dotyczące domniemanego naruszenia, tak aby uzyskać podstawy do weryfikacji zasadności i w razie potrzeby zapewnić możliwość podjęcia postępowania wyjaśniającego. Treść wiadomości należy zweryfikować analizując przekazane, wymienione lub dostępne w inny sposób dowody i wzywając świadków. W porozumieniu z Głównym Specjalistą ds. Zgodności (CCO) należy przeprowadzić przegląd wewnętrzny lub w razie potrzeby zapewnić udział zespołu ds. audytu z danego działu w postępowaniu wyjaśniającym. W wymaganym zakresie, w czasie postępowania wyjaśniającego zaleca się poinformowanie i – w razie potrzeby – przesłuchanie osoby podejrzanego o naruszenie.

Składanie nieuzasadnionych donosów stanowi poważne naruszenie Kodeksu Messer, nie będzie tolerowane i będzie podlegać odpowiednim sankcjom. To samo dotyczy zgłoszenia konkretnych podejrzeń, ale bez wystarczających podstaw do podjęcia postępowania wyjaśniającego.

6. Równocześnie z podjęciem postępowania wyjaśniającego należy sporządzić stosowne sprawozdanie zgodne ze wzorem udostępnionym przez Głównego Specjalistę ds. Zgodności (CCO). Sprawozdanie to będzie aktualizowane do momentu zakończenia postępowania wyjaśniającego. Poza informacjami, które mają być zawarte w tym sprawozdanie zgodnie z ostatnim zdaniem pkt. 5, należy:
 - a) wskazać i dokładnie opisać domniemane naruszenie oraz przedstawić uzasadnienie, jeżeli po sprawdzeniu zasadności nie podjęto dalszego postępowania wyjaśniającego;

- b)** wskazać czynności wyjaśniające, ewentualnie przedstawić stanowisko osoby podejrzanej, dowody i wypowiedzi świadków oraz uzyskane informacje;
- c)** podsumować rezultaty czynności wyjaśniających i decyzje dotyczące środków, sankcji lub dalszego postępowania. Ich wdrożenie należy monitorować i udokumentować.

7. Decyzja o podjęciu, jak również samo podjęcie działań zaradczych i nałożenie sankcji:

- a)** w razie poważnych naruszeń lub konfliktów interesów pomiędzy osobami odpowiedzialnymi za daną jednostkę organizacyjną (np. kierownikiem regionalnym, kierownikami obszaru lub działu) – należy wyłącznie do Messer Group GmbH, a w przypadku opisanym w § 1 pkt. 8 – do Zgromadzenia Wspólników;

we wszelkich innych przypadkach:

- b)** decyzja taka należy do osoby ponoszącej odpowiedzialność dyscyplinarną w danej jednostce organizacyjnej (np. kierownika regionalnego, kierownika obszaru, kierownika działu) i w wymaganym zakresie ma być potwierdzona przez właściwy Organ Nadzorczy krajowej spółki zależnej;
- c)** w przypadku spółek, w których działa organ reprezentujący pracowników, należy zapewnić terminowy udział przedstawiciela pracowników.

Bad Soden, dnia 5 listopada 2015 r.

Messer Group GmbH

Stefan Messer

dr Hans-Gerd Wienands